

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941
PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED
"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年拾伍佰貳式元紀子孔
年柒零玖壹於創發者導先之報日華大拿加
戶約特訊電期長之訊通等社衆合、社聞新大拿加

天氣市本

今明兩天
太陽照耀
最高溫度 五十二
最低溫度 三十二

度溫地各

地名	最高溫度	最低溫度
溫哥華	五十二	三十二
維多利亞	五十二	三十二
卡加利	五十二	三十二
愛民頓	五十二	三十二
溫尼辟	五十二	三十二
滿地可	五十二	三十二
渥太華	五十二	三十二
魁北克	五十二	三十二
哈利法斯	五十二	三十二
聖約翰	五十二	三十二
紐約	五十二	三十二
倫敦	五十二	三十二
巴黎	五十二	三十二
羅馬	五十二	三十二
東京	五十二	三十二
香港	五十二	三十二
上海	五十二	三十二
北京	五十二	三十二
廣州	五十二	三十二
漢口	五十二	三十二
南京	五十二	三十二
重慶	五十二	三十二
成都	五十二	三十二
昆明	五十二	三十二
西安	五十二	三十二
蘭州	五十二	三十二
迪化	五十二	三十二
烏魯木齊	五十二	三十二
拉薩	五十二	三十二
台北	五十二	三十二
高雄	五十二	三十二
基隆	五十二	三十二
新竹	五十二	三十二
台中	五十二	三十二
台南	五十二	三十二
屏東	五十二	三十二
嘉義	五十二	三十二
雲林	五十二	三十二
苗栗	五十二	三十二
桃園	五十二	三十二
新竹	五十二	三十二
台中	五十二	三十二
台南	五十二	三十二
高雄	五十二	三十二

大漢公報

The Chinese Times

分春日一廿 號日六月三 March
日三廿月二年寅壬次歲 1962
頁壹第號八七二第卷叁拾式第紙聞新
Wednesday 年登十五國民華中
日八廿月三
三期星
Vancouver 4, B. C. Vol. 23, No. 278 Page

原子武器事蘇要英美 與蘇齊一行動

始不將原子武器或消息交給別國

【本報訊】蘇聯政府今日宣佈，蘇聯將與美國及英國，在核子武器方面，採取一致行動。蘇聯政府今日宣佈，蘇聯將與美國及英國，在核子武器方面，採取一致行動。蘇聯政府今日宣佈，蘇聯將與美國及英國，在核子武器方面，採取一致行動。

波外長之提議得蘇羅捷贊成

【本報訊】波蘭外長羅賓斯基，今日在華沙宣佈，波蘭政府已接受蘇聯外長葛羅米柯之提議，在核子武器方面，採取一致行動。波蘭政府今日宣佈，波蘭政府已接受蘇聯外長葛羅米柯之提議，在核子武器方面，採取一致行動。

加國太空提議 可能會有成功

【本報訊】加拿大政府今日宣佈，加拿大政府已接受美國政府之提議，在太空探索方面，採取一致行動。加拿大政府今日宣佈，加拿大政府已接受美國政府之提議，在太空探索方面，採取一致行動。

法庭昨又審訊 一宗移民案件

【本報訊】聯邦法院今日審訊一宗移民案件，涉及一名來自香港的移民。聯邦法院今日審訊一宗移民案件，涉及一名來自香港的移民。

阿軍人要總統 今日辭職下野

【本報訊】阿爾及利亞政府今日宣佈，阿爾及利亞政府已接受阿爾及利亞人民之提議，在阿爾及利亞政府內，採取一致行動。阿爾及利亞政府今日宣佈，阿爾及利亞政府已接受阿爾及利亞人民之提議，在阿爾及利亞政府內，採取一致行動。

傳中共經濟困難下 守約按時還購麥款

【本報訊】據悉，中國政府已決定，在經濟困難下，仍將遵守國際貿易條約，按時還購麥款。中國政府已決定，在經濟困難下，仍將遵守國際貿易條約，按時還購麥款。

省議會昨通過 兩條電力法令

【本報訊】卑詩省議會今日通過兩條電力法令，旨在加強電力供應之穩定性。卑詩省議會今日通過兩條電力法令，旨在加強電力供應之穩定性。

因政府不割雪 求賠償千九元

【本報訊】一名多倫多居民，因政府未及時清理街道積雪，導致其車輛受損，遂向法院提起訴訟，要求政府賠償損失。一名多倫多居民，因政府未及時清理街道積雪，導致其車輛受損，遂向法院提起訴訟，要求政府賠償損失。

荷印有小衝突

【本報訊】荷屬東印度地區近日發生小規模衝突，涉及當地居民與政府官員。荷屬東印度地區近日發生小規模衝突，涉及當地居民與政府官員。

敘利亞之政權 已落軍人手上

【本報訊】敘利亞政府今日宣佈，敘利亞政府已接受敘利亞人民之提議，在敘利亞政府內，採取一致行動。敘利亞政府今日宣佈，敘利亞政府已接受敘利亞人民之提議，在敘利亞政府內，採取一致行動。

將填假灣小河

【本報訊】卑詩省政府今日宣佈，將填平假灣小河，以改善當地交通。卑詩省政府今日宣佈，將填平假灣小河，以改善當地交通。

前拳王被擊暈

【本報訊】前世界拳王穆勒，今日在比賽中被對手擊暈，目前情況穩定。前世界拳王穆勒，今日在比賽中被對手擊暈，目前情況穩定。

統治在加華人之罪惡社會

【本報訊】本文探討了加拿大華人社區所面臨的社會問題，以及華人社區在加拿大社會中的地位。本文探討了加拿大華人社區所面臨的社會問題，以及華人社區在加拿大社會中的地位。

荷印有小衝突

【本報訊】荷屬東印度地區近日發生小規模衝突，涉及當地居民與政府官員。荷屬東印度地區近日發生小規模衝突，涉及當地居民與政府官員。



服務週到，乃日本航空公司傳統習慣。

日人重視服務，有如華人。故一登日航DC-8C噴射機內，各部人員招待週到，如在家中。每日均有班機，由三藩市或羅生埠起飛赴達東。

日本航空公司
加拿大溫哥華埠
RE 3-2343

JAPAN AIR LINES





二片打

實業公司



超 慧 梁

廣 春 梁

Pender Realty & Insurance Agency

156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

辦公處 MU. 2-1851 住宅 RA. 6-9597

好入息新樓△位於工業區兩層連土庫
全英坭磚樓每月入息一千一百元長租
價銀八萬八千元銀期有底託(銀壹元
平新屋兩間△位於二十八街東四百呎
三個睡房全土庫每間取價壹萬二千
元(梁慧超)

賺錢餐館大平賣△每日生意七十元每
星期做六日平賣壹千九百九十元位拾
旺區過後難逢(梁春廣)

相宜屋兩間△存十九街東式百號兩間
睡房另土庫有三房合法出租廚房開窗
齊備月租五十五元取價壹萬零六百三
又壹間在七街東八百號三個睡房另
庫有遊戲室及睡房廁所自動換氣及熱
水石米牆身取價九千九百元(梁春廣)

本號代理屋汽車火燭傢俬各項業務

豐元有限公司
 YUEN FONG CO. LTD.
 電話 MU 3-6858 MU 3-6859
 242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

天於騰得識

然安便症咳

MADE IN HONG KONG

每盒四毛五 藥聖咳止大拿加全名馳已
 優特權利 理代蒙如 理代總大拿加號

特載要聞

中共與蘇聯分裂

不久便會公開

在外表上。中蘇方面仍然高呼中蘇友誼牢不可破。但是最大及現實之事實反映。以前蘇聯強稱。彼等之命令可以由歐洲直達滑公河。但是今日蘇聯之勢力。只像達到蘇聯之東部而已。以前蘇聯辯稱擁有世界人口三分之一以上。可是今日中共除了自己七億人民之外。並有其他亞洲共黨之數百萬人民。受到中共之指揮。

▲緊張局面越來越高

中蘇共產黨間之緊張局面之越來越高。令到西方之觀察家。認為中蘇共產黨間。會於不久便作公開之分裂。尤其是現在兩國間之高級官員互相公開指責及侮辱。令到西方觀察家之觀點正確。

蘇聯之副總理米高揚氏。最近於暗緬尼亞曾指出。蘇聯裁軍計劃已經速受到「左派理論主義」所之擊。此一「左派理論主義」。係蘇聯指向「中共」之一個名詞。

蘇總理克氏於最近在莫斯科黨計劃委員會演講時。曾譏笑中共「從未表明指中共」之共產黨理論。係由高步理論考。坐在桌上而無備案之理論。而列寧格勒共黨之領袖接雲氏。更明顯地指出左派理論主義者。以為「大躍進」運動。可以造成共產主義之成功。係一種誤解。而必遭受失敗。

而中共方面之答覆。則首先由報章什誌指出。其中一選刊指控蘇聯之領袖們。係一種變節主義者及偽懦夫。而中共在香港之喉舌正報。則指控蘇總理克氏。係為一個坐在人造衛星內之機會主義者。小人。及比蔣介石更愚蠢。而中共官方。則準備以蘇聯同樣之詞句。來攻擊蘇聯。

西方對共集團之專家。現在發現一個最大之標頭。共產黨作一種「自力更生」之宣傳。指出偉大的中國人民。不需要該等偽僞之友邦。周恩來曾經說。倘若某黨不以原子彈給我們。我們必定會自行製造。而不依靠別人。

中共為了自行其是。而在各地公開與蘇聯決裂。主要之榜樣如下。

一。印度。一九五五年蘇聯總理對印度謂。只要你們呼喊。我們便會來協助你。自此之後。中共便進攻印度北部邊境。而蘇聯則給予印度。六架直昇降機及八架飛機。一名印度人謂。莫斯科我們一邊。

二。拉丁美洲。中共首先向拉丁美洲國家發展徵等勢力。係蘇聯在拉丁美洲之大使館而行。後來中共古巴夏爾奈設立了唯一之大使館。便向其他蘇聯大使館大量滲入。而蘇聯首先認為此係中國社會主義者友誼。競爭。可是在世界觀念已改變中。(未完)

上海新中國醫學院畢業考試院檢覈
合格中醫牛曾任廣東國醫分館理事
寓廣亞力山大街四一二號
電話 MU 4-9657

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
 Main St. At 7th Ave., Vancouver, B. C.
 敬請參觀九九六二年新式
 VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL,
 HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER,
 FARGO & TRUCKS

H. Harry Tuey
 TR 6-9211
 住宅電話
 TR 6-6289



在本公司服務十
 年。華友光顧。請
 崔君接洽。

遊俠英雄傳七冊
 龍虎恩仇八冊
 武林十三劍廿四冊
 冰原碧血錄八冊
 血洗地獄島十冊
 嶺山神劍 八冊
 血詔驚龍十冊
 落天亮者 每冊二毛五
 廣東梟雄傳十冊
 三俠鬧江湖十冊
 痴情女俠 七冊
 金甯著 每冊二毛五
 神鵬俠侶廿八冊
 良濟藥行
 432 Columbia St.,
 Vancouver 4, B. C. Canada
 Tel. ME-5-5083

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生
熟藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎

中醫林仕宜
專醫駁骨外科

本餐館與食倉。自開張以來。生意一向旺盛。現股東欲營他業。願將全盤生意出賣。全部設備皆為新置。如有僑胞欲營此業者。兩商面議。均由尊便。

Fiesta Restaurant,	Fairway Grocery
12323 - 97 St.,	12331 - 97 St.,
Edmonton, Alta.	Edmonton, Alta.

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

地址片打東街壹〇二號
電話 MU 壹壹〇三

陶陶酒家
精研食譜
大識小酌
價廉味好

兆俊電器行
DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
TEL. MU 5-7712

★承接大小電火工程★

專售及修理各
名廠收音機傳
真機留聲機天
線電爐雪櫃電
打及家庭電燈
用具備隨光顧
保證滿意

頤大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
綏街四三四號 電話: MU 4-8634

專辦西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒咖啡
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

經理黃水衍啟

勝利隆
 SING LEE LUNG
 P. O. BOX 364
 VERNON, B. C.
 唐人瓜菜
 大宗出市
 大條毛瓜
 大老冬瓜
 中老冬瓜
 小老冬瓜
 大肉蒜子
 車脚貴客自理



WING WING CO. LTD.

458 Hastings St. E. MU 4-0821

Vancouver, B.C. 苗曹 西 〇 八 二 一

CANADIAN IMPERIAL BANK
 OF COMMERCE
 加拿大帝國商業銀行
 本行歡迎
 開設儲蓄及商業賬戶
 專辦外匯
 并有保險箱出租
 諸君苟有任何銀兩問題
 請與當地分行經理接洽爲荷
 CP.

加拿大
雪哥華

新合益

中西肉食雜貨公司
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-6527

鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 鷄鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

MH能使你的歡樂較久耐的。
如你施用MH你與您的伴侶，可
能得到舉動中極端愉快。
MH能使你的表演達到十全。而
在你未情願的時。可以控制免達
最高的潮。并保持你的愉快樂趣
長久的。以便雙方能享受長久的
共樂時間。
MH乃新製科學式的香膏。易於
施用兼絕無有害的。
請寄五元來本公司。如在秘詩省
另加省稅。

各大藥房均有代理

本公司地址：
UNIVERSAL PHARMACEUTICAL CO. LTD.
240 W. PENDER STREET VANCOUVER I.B.C.

總統船的新貢獻

縮短航程

由舊金山或羅省往香港及小呂宋祇需十八天
到鑄

減低票價

由舊金山或羅省往香港經濟位單程三百卅元
雙程五百九十四元
客艙房每位單程四百零五元
雙程七百廿九元

變程扣折

經濟位在一年內來回照原價九折
海空聯運一機計算

行李免資額依舊三百五十磅
最近由舊金山往香港船期
三月十四日
克列夫蘭總統
四月八日

AMERICAN PRESIDENT LINES

美 國 總 統 船 公 司

總代理 華 安 均 號

QUON ON COMPANY LTD.
105 MAIN STREET
VANGUOVER, B. C. MU 5-0028

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935

竹林園藝

竹類園藝 各種盆栽
大盆小盆 隨時應命
上等園師 悉心照料
地方清潔 招呼真誠
貴客光臨 無任歡迎

MODERNIZE TAILORS



布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一試
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

趨時裁縫店

司公頓伊埠雲
THE T. EATON CO. LIMITED
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信任

雲埠增益益書店
陳存仁津津有味 每本五毛
十二本全平沽四元四角
陳榮人廚師年 每本五毛
十本全平沽三元七角五
汪政權開場與收場 每本一元二角五
四本全平沽三元七角五
太極拳全書 曾昭然編
每本一元七角五
英屬不加郵費
郵票五仙至式毛五 十足通用
空函恕不答覆
電話 MU 四 六六三
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

香港新聞

千年古樹
噴火高六尺
迷信者謂兆
赤燄焚港

香港訊：新界上水園村路旁一株千年古樟樹，被怪火所焚。紅色火光從樹幹及枝幹中心噴出，由上午十一時開始，直至下午五時止。上水消防局先後出動共三次，始將火撲滅。

該千年樟樹經過是役後，恐怕今後難以保存。迷信者則謂紅色火光，可能象徵共產黨，因為共產黨早被稱為「赤燄」。換言之，即是謂共產黨要來奪取香港的預兆。一時引起港九居民之顧慮。咸抱杞人憂之憂。

▲村人紛傳說乃龍龍起盤
查該千年古樟樹在甫上村位於村路之旁。樹幹直徑逾三尺，高度約七十多尺。枝葉茂密，樹下向為村民休息處。詎料樹幹及枝幹之十多個空洞內，突冒白煙，隨即噴出全村。乃報告消防局。消防車到場以水噴射後離去。詎料至下午二時，村民見樹幹空洞有火噴出，再報告消防局。消防員又以水灌救後離去。

直至下午四時，該樹身之十多個空洞噴出之火，高達六尺。消防員作第三次出動，用兩枝喉管灌救。經過三十分鐘始撲滅。至於該古樹之起火原因，村人謂龍起盤，噴出火烟。一般人雖不信此項說法，但樹洞中突然起火，終覺難於解釋。

天空飛來五位靚女

機場平添一番熱鬧

香港通訊：本月四日下午五個非常靚靚女從馬尼拉飛來。使到久矣未有也。物物小姐飛臨的機場平添不少熱鬧氣氛。來者是「一九六二年菲律賓國士古小姐」胡拉。阿敏那特和胡拉的四位入圍的「同年」。都是一家油公司非島分行所舉辦的選美會的優勝者。她們得到的好處是免費到香港一遊。

二十一歲的胡拉似乎是歷來訪香港「小姐」中的較漂亮的。胡拉也較嬌雅。據說她要在這裏大買東西。她說：「像任何女人一樣。我要買。買。買。」

胡拉屬於香艷型。三圍數據是三十四、二一、三四。這比甚麼「國姐」還嬌艷。可是她沒有說過她喜歡吃「雞」。正胡拉一樣。其他四位小姐的姓氏都是一個「胡」字。這胡姓小姐的姓氏都是「胡」。胡姓小姐的姓氏都是「胡」。

不信你。五位小姐都是菲島「普通」選出來的。投票者有二百四十二萬五千四百一十八人。

司公行和中
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

新到大批
花旗參
茵陳跌打
祖國藥材補品

中國洪門民治黨駐加總支部通告

為通告事：案據本黨全加第十八屆洪門大會決案指令稱本黨自改組正名為中國洪門民治黨後在加國設立總支部迄今已有五年在此悠長歲月當中關於黨員方面或有人事遷居址轉移理應從新調整以便管理查核故議決全加黨員須一律從新登記註冊俾得健全組織推進黨務等情奉此經本部首次執監聯席大會提出討論同時由秘書處擬製註冊表格及黨員新証分別呈案經大會審核認為完善者即刊印發交各支部遵章辦理並定於本年三月起開始登記至本年六月卅日止截各在案茲已刊印完備由本部即日分發全加各支部執行辦理特此通告仰全加黨員社員立即遵章前往各屬支部登記以便轉發新黨員証收執為要切切此佈

右通令

中國洪門民治黨駐加各支部暨達權總社一體知照

附錄訂登記簡章如下

- ◎登記表格分紅白黃三色用「複寫紙」填寫(即俗稱過底紙)紅色交總支部白色交該區首支部黃色交該支部存案
- ◎表格之號碼由總支部編訂以便根據號碼填發新黨員証
- ◎註冊費經洪門大會議定每黨員社員應繳納註冊費式毛五交由該區支部分派
- ◎支領無須繳交總支部
- ◎凡黨員社員要繳足年費方能發給新黨員証
- ◎如有黨員社員居住於海外未有黨員証者即可就近向該區支部而年費及註冊費亦應交該區支部收妥以符定章
- ◎註冊截止日期：由本年三月起至本年六月卅日止截
- ◎本簡章如有未盡事宜得由總支部教職聯席大會提出修訂之

中華民國五十一年三月廿一日
中國洪門民治黨駐加總支部 主席王華進 秘書陳文彬

司公隆永
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到登市
雪白塘菜菇 揀手鮮馬蹄
正沙坪粉葛 唐山大肉羌
板芋頭芋仔 紅芋仔、白菓
冰大鯪魚 各式瓜菜種
名師精製各款 臘味、燒味
專車送貨 牛肉干 發客
快捷妥當

舖金盛美
十足金銀珠寶玉器
各款眼鏡 鑲鑽鑲銀
MEI SHING
243 MAIN ST., VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU 4-6656

行鐵和明
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-8735



鍋鐵鋼厚加旗花

明達
承接木工油漆
裝修工程有特許
執照工作精良
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎
電話 MU 1-7753

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B.C. CY 8-1898 MU 24641

Edward Chow P.Eng
Consulting Engineer
1007 West 47th Ave.,
Vancouver, B.C.
Phone: AM 6-2813

周秩活建築
設計工程師
本工程師在雲市執業多年對於高樓大廈建築設計富有經驗又得市建局信託所有工程設計無不妥當快捷備胞惠顧特別歡迎電話面商均由尊便

大減價十五天 買一送一
奇異藥水 大樽壹元五毛 式號九毛 三號四毛五
金耳環跌打酒 大樽壹元五 小樽九毛
以上兩種良藥買兩樽送壹樽 買大送大買細送細
必靈丹 每盒壹元 買兩盒送壹盒
由二月十號至二十五號 以後無送
外埠寄費 貴客自理
總批發 五洲大藥房
發售處 五洲大藥房
ENG CHOW CO., 104 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B.C. MU 1-6636

司公利庚
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 4-7931

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
PHONE: MU 5-9743

新到咸魚
三牙或 吊大或
黃花同
黃花片
白花片
公魚仔 銀魚仔

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑情況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖文並茂。所費無幾。值得訂閱。
訂閱表
Name
Address
City
報費全年式元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
439 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.

社旅亞東
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 1-5030

社旅亞新
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

店旅大花蓮
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU 1-9541 週起元二日每租房 電話 MU 1-3445

店旅滙老百
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
電話 MU 1-3445

